

озная лексика русского языка как выражение христианского мировоззрения URL: <http://www.philology.ru/linguistics2/timofeev-01.htm> Дата обращения: 23.01.2013// Русский филологический портал philology.ru.– Новосибирск, 2001. – 88с.

4. Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка. В 4 т. / М. Фасмер: Пер. с нем. – М.: Прогресс, 1987. – Т. 3. – 832 с.

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ПРОФИЛЯ

*А.В. Бурак, Л.Д. Грушова
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова*

Современная парадигма высшего образования выдвигает новые требования к профессиональной подготовке будущих специалистов. Иностранный язык (ИЯ) является неотъемлемой частью профессиональной подготовки студентов. Особую актуальность приобретает профессионально-ориентированный подход к обучению ИЯ студентов неязыкового профиля, который предусматривает формирование у студентов практических навыков и умений владения основными видами речевой деятельности [1, 87] и практическими навыками профессионального иноязычного общения.

Под профессионально-ориентированным понимается обучение, основанное на учете потребностей обучаемых в изучении ИЯ, диктуемого особенностями будущей профессии или специальности [3, 5] и на формировании профессионально-коммуникативной компетенции.

Целью нашего исследования является пересмотр подходов к профессиональной подготовке студентов неязыковых специальностей в области формирования у них иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции.

Результаты и их обсуждение. Одним из наиболее важных направлений совершенствования профессионального образования сегодня выступает развитие не только собственно профессиональной (В.И. Байденко, И.А. Зимняя, А.К. Маркова, В.А. Хуторской), но и иноязычной коммуникативной компетенции студентов [4] неязыковых факультетов вуза (А. Вербицкий, Е.И. Пассов). Это предполагает расширение понятия «профессиональная направленность» и «иноязычная коммуникативная компетенция».

Профессиональная направленность подразумевает содержание учебных материалов и деятельности, включающей в себя приемы и операции, формирующие профессиональные умения для осуществления иноязычной коммуникации. Профессиональная направленность деятельности, во-первых, требует интеграции дисциплины «Иностранный язык» с профилирующими дисциплинами; во-вторых, имеет цель научить будущего специалиста на основе межпредметных связей использовать ИЯ как средство систематического пополнения своих профессиональных знаний, а также средство формирования профессиональных умений и навыков; в-третьих, предполагает использование форм и методов обучения, способных обеспечить формирование необходимых профессиональных умений и навыков будущего специалиста [5, 39], а также развития коммуникативных умений и навыков, необходимых специалисту для осуществления иноязычной коммуникативной деятельности в профессиональной сфере. В разработку коммуникативного

обучения внесли свой вклад такие ученые как И.Л. Бим, Г.А. Китайгородская, И.И. Халеева, С.Г. Терминасова, Г.В. Рогова и др.

Н.Н. Прудникова рассматривает иноязычную компетенцию как психологическую систему, включающую два основных компонента: речевой опыт, накопленный в процессе общения и деятельности, и знания о языке, усвоенные в ходе специально организованного обучения [7, 33]. Это требует нового подхода к отбору содержания учебного материала. По мнению Н.Д. Гальсковой, в содержание обучения ИЯ необходимо включать: сферы коммуникативной деятельности, темы и ситуации, речевые действия и речевой материал, учитывающие профессиональную направленность обучаемых; языковой материал (фонетический, лексический, грамматический, орфографический), правила его оформления и навыки оперирования им; комплекс специальных (речевых) умений, характеризующих уровень практического овладения ИЯ как средством общения, в том числе в интеркультурных ситуациях; систему знаний национально-культурных особенностей и реалий страны изучаемого языка [8, 17].

В этой связи должны быть разработаны способы систематического обновления содержания образования, которое должно быть ориентировано на последние достижения в той или иной сфере деятельности, непосредственно затрагивать профессиональные интересы будущих специалистов. Это учебники нового поколения, включающие аутентичные материалы, несущие информацию, отражающую будущую специальность студента и представляющие познавательный, профессиональный и научный интерес.

Необходимо модернизировать учебный процесс на основе внедрения приемов и методов обучения на практических занятиях по ИЯ, что позволит студентам лучше осваивать лексический материал, ориентировать на специальность и повысить уровень коммуникативных способностей.

В процессе формирования иноязычной компетенции особую ценность имеют ситуации ролевого общения, которые «... являются стимулом к развитию спонтанной речи, если она связана с решением определенных проблем и коммуникативных задач» [9, 134]. Особенностью профессиональных учебных ситуаций является их деловая направленность. При этом следует учитывать и социолингвистические факторы: сферы общения, коммуникативные ситуации. Иноязычная компетенция формируется и в таких видах деятельности, как составление рефератов, аннотаций и резюмирование текста. Задания, которые предлагают ситуации, такие как проведение дискуссий, презентаций, проектов способствуют созданию условной профессионально ориентированной коммуникативной среды, стимулирующей творческое мышление студентов. Существенное значение имеет использование проблемных ситуаций (задач) и активная самостоятельная деятельность обучающихся по их разрешению (И.Л. Лернер, М.И. Махмутов, А.М. Матюшкин, И.С. Якиманска и др.).

Такая организация процесса обучения ИЯ, в рамках которого осуществлялась бы интеграция дидактических, психологических, лингвистических и методических средств, способствует более успешному формированию профессионально-коммуникативной компетенции.

Однако в неязыковых вузах курс обучения ИЯ максимально сокращен во временных рамках и составляет сегодня лишь 150 аудиторных часов, а на некоторых факультетах – 120 часов. При существующей сетке часов, большой загруженности студентов специальными дисциплинами и, как результат, минимальной мотивации изучения ИЯ, даже использование преподавателями передовых методов и приемов обучения с целью формирования у студентов неязыкового профиля

иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции является недостаточно эффективным.

По нашему мнению, использование профессионально-ориентированного подхода к обучению ИЯ студентов неязыкового профиля и формирования у них профессионально-коммуникативной компетенции окажется более продуктивным, если будет увеличено количество часов на изучение ИЯ (с 120-150 до 210 часов) и обучение будет осуществляться в течение трех семестров; если содержание учебного материала будет содержать профессионально направленные аутентичные тексты, ситуации делового и бытового характера; если будет правильно (=рационально) организована самостоятельная работа студентов, включающая материалы и задания на подготовку презентаций, проектов, студенческих конференций круглого стола.

Заключение. В настоящее время требуются специалисты, обладающие не только высокой квалификацией в профессиональной сфере, но и умеющие решать профессиональные задачи в условиях иноязычной коммуникации. Использование профессионально-ориентированного подхода к обучению ИЯ студентов неязыкового профиля способствует формированию иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции.

Список литературы

1. Тарасевич, Л.А. Иностранный язык для профессии / Л.А. Тарасевич // Веснік Беларускага дзяржаўнага эканамічнага ўніверсітэта. – 2007. - №1. – С. 87-92.
2. Образцов, П.И. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов / П.И. Образцов, О.Ю. Иванова. – Орел: ОГУ, 2005. – 114с.
3. Майорова, В.Ю. Сущность иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности будущих инженеров / В.Ю. Майорова // Вышэйшая школа. – 2011. - № 3. – С. 16-20.
4. Зиннурова, Ф.М. Формирование профессионально-языковой компетентности студентов ССУЗ в полиэтничном регионе (на примере строительных специальностей): автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Йошкар-Ола, 2006. – 25 с.
5. Прудникова, Н.Н. Педагогическая технология формирования иноязычной компетенции студентов неязыковых вузов: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 / Н.Н. Прудникова. – Саратов, 2007. – 231 л.
6. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранному языку: пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – М.: АРКТИН-Глосса. – 2000. – 165 с.
7. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – М.: Издательский центр «Академия». – 2004. – 336 с.

ФОЛЬКЛОРНЫЕ ЗАПИСИ В СИСТЕМЕ ИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ БЕЛОРУССКО-РУССКОГО ПОГРАНИЧЬЯ

*Л.М. Вардомацкий
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова*

Изучение языка пограничных территорий – составная часть изучения истории, культурной, политической и экономической жизни народов. Однако однозначного определения понятия «языковое пограничье» сегодня нет. И появление